



Station météo ·

Quadro Neo avec 3 capteurs

FR Mode d'emploi

- DE** Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.
- EN** Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.
- FR** Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.
- NL** Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.
- ES** ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.
- IT** Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



[www.bresser.de/P700002500000](http://www.bresser.de/P700002500000)



**GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA**



[www.bresser.de/warranty\\_terms](http://www.bresser.de/warranty_terms)

## RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)



Points de collecte sur [www.qualifeurope.metalltech.fr](http://www.qualifeurope.metalltech.fr)  
Préférez la réparation au 100% de votre appareil !

# Table des matières

1	Mentions légales.....	5
2	Note de validité.....	5
3	A propos de ce mode d'emploi .....	6
4	Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison.....	7
5	Affichage à l'écran.....	9
6	Avant la mise en service .....	10
7	Mise en place de l'alimentation électrique .....	11
8	Indicateur de niveau de batterie.....	12
9	Réglage automatique de l'heure .....	12
10	Réglage manuel de la date et de l'heure .....	13
11	Réglage du fuseau horaire .....	13
12	Réglage du réveil .....	14
13	Fonction Snooze.....	15
14	Changer le nom de la pièce .....	15
15	Réception automatique des mesures .....	16
16	Changement d'affichage °C/°F.....	16
17	Indicateurs de la flèche de tendance .....	16
18	MAX/MIN Données météorologiques .....	17
19	Rétro-éclairage .....	17

<b>20</b>	<b>Recyclage</b> .....	<b>17</b>
<b>21</b>	<b>Recyclage (Triman/France)</b> .....	<b>18</b>
<b>22</b>	<b>Garantie</b> .....	<b>19</b>
<b>23</b>	<b>Déclaration de conformité CE</b> .....	<b>19</b>

---

# 1 Mentions légales

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Germany

[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

Pour toute demande de garantie ou de service, veuillez vous référer aux informations sur la "Garantie" et le "Service" dans cette documentation. Nous vous demandons de comprendre que les retours non sollicités ne peuvent être traités.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

© 2022 Bresser GmbH

Tous droits réservés.

La reproduction de cette documentation - même partielle - sous quelque forme que ce soit (par ex. photocopie, impression, etc.) ainsi que l'utilisation et la diffusion au moyen de systèmes électroniques (par ex. fichier image, site Internet, etc.) sans l'autorisation écrite préalable du fabricant sont interdites.

Les désignations et les marques des sociétés respectives utilisées dans cette documentation sont généralement protégées par le droit commercial, le droit des marques et/ou le droit des brevets en Allemagne, dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

## 2 Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :

7000025000000

**Version du manuel : 1122**

---

### Désignation du manuel :

Manual\_7000025000000\_Thermo-Hygro-Quadro-Neo\_fr\_BRESSER\_v112022a

Toujours fournir des informations lors de la demande de service.

## 3 A propos de ce mode d'emploi

---

### INFORMATION



#### **Ce mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.**

Lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ce manuel d'instructions dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de vente ou de cession de l'appareil, le manuel d'instructions doit être transmis à tout propriétaire/utilisateur ultérieur du produit.

---

## 4 Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison

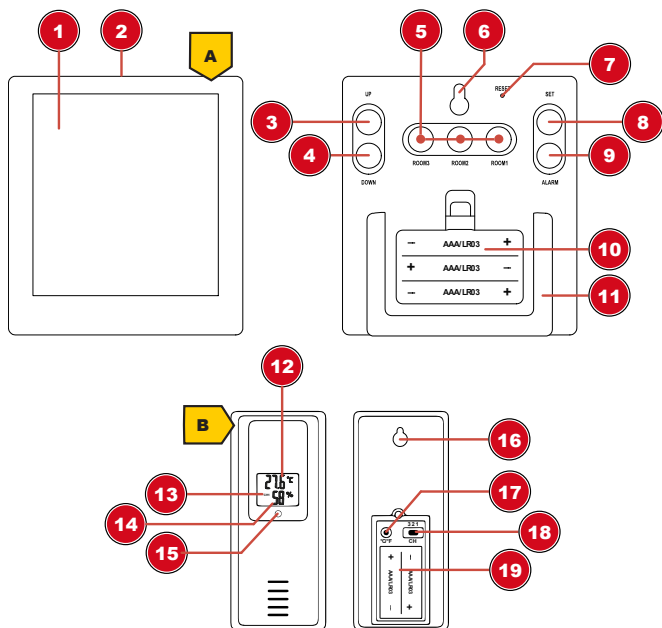


Fig. 1: Toutes les parties de la station de base (en haut) et du capteur sans fil (en bas)

1	Affichage* (station de base)	2	Bouton [SNOOZE / LIGHT]
3	Touche [UP]	4	Touche [DOWN]
5	Boutons [ROOM] (1-3)	6	Support mural (station de base)
7	Bouton [RESET]	8	Bouton [SET]
9	Bouton [ALARM] (Alarme)	10	Compartiment à piles (station de base)
		11	Couverture du compartiment à piles (station de base)
		12	Affichage (capteur sans fil)
		13	Affichage (capteur sans fil)
		14	Boutons (capteur sans fil)
		15	Compartiment à piles (capteur sans fil)
		16	Support mural (capteur sans fil)
		17	Affichage (capteur sans fil)
		18	Compartiment à piles (capteur sans fil)
		19	Couverture du compartiment à piles (capteur sans fil)

---

11	Support (pliable)	12	Affichage de la température
13	Affichage du canal	14	Affichage de l'humidité
15	Indicateur de fonctionnement	16	Support mural (capteur sans fil)
17	Bouton [°C / °F]	18	Curseur de canal
19	Compartiment à piles (capteur sans fil)		

**Contenu de la livraison :**

Station de base (A), capteur sans fil (3 pcs.)(B)

***Également requis (non inclus) :***

9 pièces. Piles Mignon (1,5V, type AAA/LR03), petit tournevis Phillips

\*Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre "Affichage de l'écran"



## 5 Affichage à l'écran

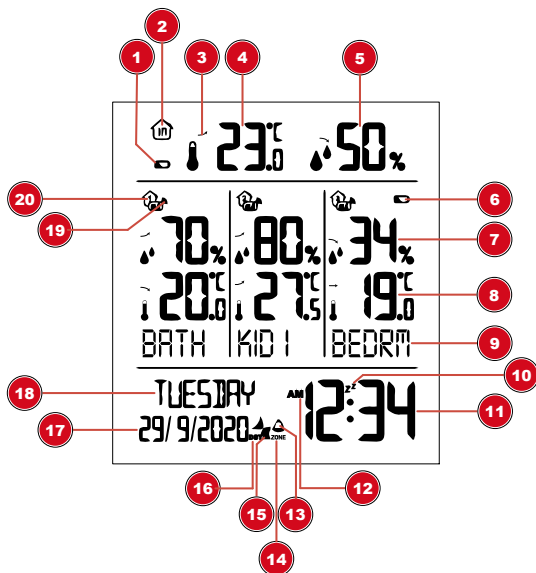


Fig. 2: Indications sur l'écran de la station de base

1	État de la batterie (station de base)	2	Symbole pour l'affichage intérieur
3	Flèche de tendance	4	Température intérieure
5	Humidité intérieure	6	État de la batterie (capteur sans fil)
7	Humidité extérieure (capteur sans fil)	8	Température extérieure (capteur sans fil)
9	Description de la pièce (pour l'emplacement du capteur)	10	Symbole de la fonction "snooze" active
11	heure actuelle ou heure de réveil	12	Affichage AM/PM en mode 12 heures

13	Symbole de l'alarme activée	14	Symbole pour le réglage du fuseau horaire actif
15	Icône de réception du signal de l'horloge radio	16	Symbole de l'heure d'été active (DST)
17	Date actuel	18	Jour de la semaine en cours
19	Symbole pour la connexion au capteur sans fil	20	Canal du capteur radio

## 6 Avant la mise en service

### INFORMATION



#### Évitez les erreurs de connexion !

Afin d'éviter les problèmes de connexion entre les appareils, les points suivants doivent être respectés lors de la mise en service.

1. Placez l'unité de base (récepteur) et le capteur (émetteur) aussi près que possible l'un de l'autre.
2. Installez l'alimentation électrique de la station de base et attendez que la température intérieure soit affichée.
3. Établir l'alimentation électrique du capteur.
4. Installer/exploiter l'unité de base et le capteur dans la portée de transmission effective.
5. Assurez-vous que l'unité de base et le capteur radio sont réglés sur le même canal.

Lorsque vous changez les piles, retirez toujours les piles de l'unité de base et du capteur et réinsérez-les dans le bon ordre pour que la connexion radio puisse être rétablie. Si l'un des deux appareils fonctionne par l'intermédiaire d'une connexion au secteur, la connexion au secteur de cet appareil doit également être brièvement débranchée lors du remplacement de la pile. Si, par exemple, seules les piles du capteur sont remplacées, le signal ne peut pas être reçu ou ne peut plus être reçu correctement.

---

Notez que la portée réelle dépend des matériaux de construction utilisés dans le bâtiment et de la position de l'unité de base et du capteur extérieur. Les influences extérieures (divers émetteurs radio et autres sources d'interférence) peuvent réduire considérablement la portée possible. Dans ce cas, nous recommandons de trouver d'autres emplacements pour l'unité de base et le capteur extérieur. Parfois, un déplacement de quelques centimètres suffit !

## 7 Mise en place de l'alimentation électrique

### ***Unité de base***

1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Assurez-vous que les bornes des piles sont correctement positionnés (+/-).
3. Remplacez le couvercle du compartiment des piles.
4. Attendez que la température intérieure soit affichée sur la station de base.

### ***Capteur sans fil***

5. Retirez la vis du couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis cruciforme approprié et retirez le couvercle du compartiment des piles.
6. Déplacez le curseur du canal sur le canal souhaité.

**INFORMATION ! Cette station de température et hygrométrie peut être exploitée avec jusqu'à 3 capteurs à distance. Chaque capteur à distance connecté doit fonctionner sur un canal différent. Si un seul capteur à distance est connecté, il doit être exploité sur le canal 1.**

7. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Assurez-vous que les bornes des piles sont correctement positionnés (+/-).
8. Remplacez et vissez le couvercle du compartiment des piles.

---

## 8 Indicateur de niveau de batterie

1. Lorsque le niveau des piles de la station de base ou du capteur sans fil atteint un niveau critique, le symbole du niveau des piles apparaît dans la zone appropriée de l'écran.
2. Lorsque vous remplacez un jeu de piles, retirez toujours les piles de l'autre partie de l'appareil et remettez-les dans le bon ordre (voir le chapitre "Mise en place de l'alimentation électrique"). Remplacez les piles à changer dans la partie correspondante de l'appareil par un ensemble complètement neuf à pleine capacité. Cela garantit que la connexion entre les appareils sera à nouveau rétablie correctement.

## 9 Réglage automatique de l'heure

Une fois l'alimentation établie, l'horloge recherche automatiquement le signal radio, ce qui prend environ 3 à 8 minutes pour terminer ce processus.

Si le signal radio est reçu correctement, la date et l'heure sont automatiquement réglées et l'icône du signal radio s'allume.

Si aucun signal n'est reçu, suivez les étapes suivantes :

1. Appuyez sur la touche DOWN pendant environ 2 secondes pour réactiver la réception du signal radio.
2. Appuyez sur la touche DOWN pendant environ 2 secondes pour réactiver la réception du signal radio.
3. Si l'appareil ne reçoit toujours pas le signal, l'heure doit être réglée manuellement.

---

## 10 Réglage manuel de la date et de l'heure

**INFORMATION ! Il est impossible d'effectuer un réglage manuel de l'heure lorsque la recherche du signal horaire est active (le symbole correspondant clignote). Attendez que la recherche du signal horaire soit terminée pour effectuer le réglage manuel de l'heure.**

1. Appuyez sur la touche SET pendant environ 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure.
2. Les chiffres à définir clignotent.
3. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour changer la valeur.
4. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et passer au réglage suivant.
5. Séquence de réglage : Heures > Minutes > Mode 12/24 heures > Année > Mois > Jour > Fuseau horaire > Langue
6. Enfin, appuyez sur le bouton SET pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de configuration.

\*Le réglage de la langue se rapporte aux jours de la semaine ainsi qu'aux noms des pièces. Langues disponibles : Anglais, allemand, français, espagnol, italien, danois, suédois

## 11 Réglage du fuseau horaire

Le fuseau horaire est défini dans le cadre du réglage manuel de l'heure. Vous trouverez également des informations plus détaillées dans le chapitre "Réglage manuel de l'heure".

1. Appuyez sur la touche SET pendant environ 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche SET jusqu'à ce que l'écran affiche le réglage du décalage horaire (le réglage d'usine est '00').

- 
3. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour sélectionner le décalage de l'heure souhaité en heures (-23 à +23 heures).
  4. Appuyez sur la touche SET pendant environ 3 secondes pour confirmer l'écart de temps sélectionné.

## 12 Réglage du réveil

**INFORMATION ! Le réglage de l'alarme ne peut pas être effectué lorsque la recherche du signal horaire est active (le symbole correspondant clignote). Attendez que la recherche du signal horaire soit terminée pour pouvoir régler l'alarme manuelle.**

1. Appuyez sur le bouton Alarm pour afficher l'heure de l'alarme.
2. Appuyez sur la touche ALARM et maintenez-la enfoncée pendant env. 2 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l'heure de l'alarme.
3. Les chiffres à définir clignotent.
4. Appuyez sur les boutons UP ou DOWN pour modifier la valeur.
5. Appuyez sur le bouton ALARM pour confirmer la saisie et passer au réglage suivant.
6. Séquence de réglage : Heures > minutes
7. Enfin, appuyez sur le bouton ALARM pour enregistrer les paramètres et quitter le mode de configuration.

### ***Activer/désactiver l'alarme***

8. En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche ALARM pour afficher l'heure d'alarme actuellement réglée. L'heure de l'alarme et l'état de l'alarme (ON/OFF) sont affichés.
9. Appuyez sur le bouton UP pour activer l'appel de réveil (ON). Le symbole s'affiche sur l'écran LCD.

- 
10. Appuyez à nouveau sur la touche SET pour désactiver l'appel de réveil. Le symbole n'est plus affiché.

## 13 Fonction Snooze

1. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT pour activer la fonction Snooze. L'alarme retentit à nouveau après environ 5 minutes.
2. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quel autre bouton pour arrêter l'alarme jusqu'à ce que l'heure d'alarme réglée soit de nouveau atteinte.
3. Si aucune touche n'est enfoncée, l'alarme est automatiquement désactivée au bout de 2 minutes.

**INFORMATION ! La fonction "snooze" peut être réactivée jusqu'à sept fois avant que l'alarme ne s'arrête automatiquement.**

## 14 Changer le nom de la pièce

**INFORMATION ! Le nom de la pièce ne peut pas être modifié lorsque la recherche de signal horaire est active (l'icône correspondante clignote). Attendez que la recherche du signal horaire soit terminée pour pouvoir modifier le nom de la pièce.**

1. Appuyez sur la touche ROOM du capteur sans fil souhaité. Le nom de la pièce clignote.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur la touche ROOM pour sélectionner l'un des 5 noms de pièce prédéfinis. Vous pouvez également continuer ou attendre environ 5 secondes jusqu'à ce que la modification soit enregistrée automatiquement. L'écran cesse de clignoter.
3. Appuyez sur la touche UP pour passer à la saisie d'une désignation de pièce libre. "\_" clignote.
4. Appuyez sur le bouton UP jusqu'à ce que la valeur d'entrée souhaitée clignote. Valeurs de saisie possibles : A-Z, 0-9, \_ > < / \* -

5. Appuyez à nouveau sur le bouton ROOM pour passer à la valeur d'entrée suivante et saisissez-la comme décrit au point 4.
6. Enfin, appuyez sur le bouton ROOM pour enregistrer la saisie. Si aucune entrée n'est effectuée dans les 5 secondes, les réglages effectués jusqu'à ce point sont automatiquement enregistrés. Dans les deux cas, l'écran cesse de clignoter et la saisie libre est enregistrée.

## 15 Réception automatique des mesures

Dès que les piles sont insérées, la station de base commence à afficher les valeurs mesurées pour l'espace intérieur. Les premières valeurs mesurées par le capteur extérieur sont affichées dans les trois premières minutes après la mise en service.

## 16 Changement d'affichage °C/°F

### • Unité de base

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche DOWN pour basculer entre °C et °F.

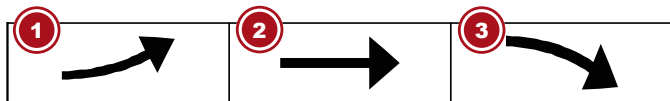
### Capteur sans fil

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles.

Appuyez sur le bouton °C/°F pour basculer entre °C et °F.

Refermez le compartiment à piles.

## 17 Indicateurs de la flèche de tendance



1 En hausse

2 Stable

3 Chute



---

L'indicateur de tendance de la température et de l'humidité montre les tendances des changements dans les prochaines minutes. Les flèches indiquent une tendance à la hausse, stable ou à la baisse.

## 18 MAX/MIN Données météorologiques

Les températures intérieures et extérieures maximales et minimales ainsi que l'humidité intérieure sont stockées par l'unité principale pendant 24 heures :

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche UP pour afficher les valeurs mémorisées les unes après les autres.
2. Séquence d'affichage : Valeurs maximales (MAX) > Valeurs minimales (MIN) > Valeurs actuelles
3. Appuyez sur la touche UP pendant environ 2 secondes pour effacer définitivement toutes les lectures enregistrées.

**INFORMATION ! Si la plage d'enregistrement d'une valeur est sous-dépassée, 'LLL' s'affiche à l'écran. Si la plage d'enregistrement est dépassée, 'HH.H' s'affiche à l'écran.**

## 19 Rétro-éclairage

Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT pour activer le rétro-éclairage pendant 5 secondes.

## 20 Recyclage



Éliminez les matériaux d'emballage en fonction de leur type. Des informations sur l'élimination appropriée peuvent être obtenues auprès du prestataire de services d'élimination des déchets de la municipalité ou de l'agence environnementale.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés et vous pouvez les rapporter gratuitement après utilisation, soit dans notre point de vente, soit à proximité immédiate (par exemple dans le commerce ou dans les points de collecte municipaux).

Les piles et les batteries rechargeables sont marquées du symbole d'une poubelle barrée et du symbole chimique du polluant. "Cd" signifie cadmium, "Hg" signifie mercure et "Pb" signifie plomb.



Cd<sup>1</sup>



Hg<sup>2</sup>



Pb<sup>3</sup>

## 21 Recyclage (Triman/France)

Élimination du manuel d'instructions



Élimination ou recyclage du produit



FR  
Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

---

## 22 Garantie

La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie prolongée (prestation non obligatoire) telle qu'indiquée sur la boîte cadeau, une inscription sur notre site internet est nécessaire.

Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations sur l'extension de la période de garantie et le détail de nos services via le lien suivant : **[www.bresser.de/garantiebedingungen](http://www.bresser.de/garantiebedingungen)**.

## 23 Déclaration de conformité CE

**CE** Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'équipement portant le numéro d'article 7000025000000 : est conforme à la directive : 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : [www.bresser.de/download/7000025000000/CE/7000025000000\\_CE.pdf](http://www.bresser.de/download/7000025000000/CE/7000025000000_CE.pdf)







## Service

### DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: [service@bresser.de](mailto:service@bresser.de)

Telefon\*: +49 28 72 80 74 210

#### **BRESSER GmbH**

Kundenservice  
Gutenbergstr. 2  
46414 Rhede  
Deutschland

\*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

### GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: [service@bresseruk.com](mailto:service@bresseruk.com)

Telephone\*: +44 1342 837 098

#### **BRESSER UK Ltd.**

Suite 3G, Eden House  
Enterprise Way  
Edenbridge, Kent TN8 6HF  
Great Britain

\*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

### FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: [sav@bresser.fr](mailto:sav@bresser.fr)

Téléphone\*: 00 800 6343 7000

#### **BRESSER France SARL**

Pôle d'Activités de Nicopolis  
314 Avenue des Chênes Verts  
83170 Brignoles  
France

\*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

### NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: [info@bresserbenelux.nl](mailto:info@bresserbenelux.nl)

Telefoon\*: +31 528 23 24 76

#### **BRESSER Benelux**

Smirnofstraat 8  
7903 AX Hoogeveen  
The Netherlands

\*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

### ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: [servicio.iberia@bresser-iberia.es](mailto:servicio.iberia@bresser-iberia.es)

Teléfono\*: +34 91 67972 69





#### **BRESSER Iberia SLU**

c/Valdemorillo, 1 Nave B  
P.I. Ventorro del Cano  
28925 Alcorcón Madrid  
España

\*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

---

**Bresser GmbH**  
Gutenbergstraße 2  
46414 Rhede · Germany  
[www.bresser.de](http://www.bresser.de)

    @BresserEurope

